

Empañado de Acosta



# LA VOZ DEL PUEBLO



AÑO 1 | Cañas, Costa-Rica Noviembre 15 de 1913. | No 5

En la Farmacia Internacional se preparan recetas de todos los médicos.  
A. Acosta. C. Autorizado.

*Cuerpo-de-Redacción*  
 Redactor y Administrador:  
 Abrahám Acosta Castro.  
 Colaboradores:  
 Dr. Eduardo J. Trejos.  
 Francisco-Núñez

---

Órgano de anuncio de la  
**BOTICA INTERNACIONAL**  
**LAS CAÑAS GTE C-R.**

**Dr. Eduardo J. TREJOS.**  
 Médico del Pueblo  
 Atiende á su numerosa clientela á precios bajos á cualquier hora del día y de la noche.



**¡VIGA Ud**  
 Mande sus recetas á la Botica Internacional. Es la mejor y más barata.

## Jose Sing & Cia.

Las Cañas, Guanacaste, C.R.  
 Surtido constantemente renovado en géneros y abarrotes. Mis precios son los más bajos.

## VITALINA

El gran restaurador de la salud. Muy útil en la debilidad general, palidez y diferentes afecciones de la sangre. El frco, dos colones.

### RAFAEL BRICENO M

Si necesita usted bestias finas, aperadas para cualquier punto de esta provincia, yo le puedo alquilar á precios bajos.  
**ORDENE POR TELEGRAFO**  
**MI DIRECCION ES « CABITO »**

Si necesita usted un vestido elegante y de una tela superior, visite mi sastrería y le ofrezco por poco precio un trabajo de primera calidad.  
**ESMERO Y BUEN TRATO**

La Imprenta ACOSTA atiende todo trabajo concerniente al ramo.  
 LA BOTICA INTERNACIONAL atiende con esmero órdenes por correo

### LA VOZ DEL PUEBLO

Revista quincenal: Tiene por lema, tratar asuntos locales y promover el adelanto del cantón de Cañas.

### — COSTA RICA INDIGENA —

#### Más sobre Boruca

De Puntarenas á Boca Chica ó sea la tercera boca del Rio Grande de Térraba hay 108 millas. La gasolina "Poas" del Gobierno ha hecho el viaje en 10 horas. El correo es remitido 2 veces por mes. Hacemos escala en Uvita, Pozo y Sto Domingo de Golfo Dulce. Las mercaderías corren mucho riesgo. No hay vigilancia en cuanto á higiene, incendios, comida etc.

Un barco de vela tarda en recorrer este trayecto 15 días, 22 y hasta un mes

Una gasolina bien acondicionada lo hace en 24 horas.

El Rio Grande de Térraba arrastra un vasto caudal de aguas, que corre desde el Cerro de la Muerte hasta su desembocadura en una distancia mayor de 500 Kilómetros - Las crecientes periódicas son comunes. La historia nos cuenta que Gil González Dávila lo obligó á estar 15 días encaramado en un árbol. A orillas de este río puede acumularse 5 veces toda la población que reside en la Meseta Central.

En realidad ya hay muchos caserios: Coronado, Ajuntadera, Dios Primero Balsar, Pozo Palmar etc., pero casi todos fundados por chiricanos prófugos.

El arroz se cosecha en grande es mala: una manzana de terreno da sin ningun

trabajo, 38 quintales netos cuyo producto total asciende á ₡ 450 vendidos en Puntarenas.

Será muy fácil llevar esta cosecha á la futura plaza del canal de Panamá.

De el "Pozo" que es el caserío de mayor importancia se puede ir á Boruca por tierra. Existe una antigua picada de los indios. Sus cuestras son precipicios, se tarda 3 ó 4 horas subiéndolas, pero los indios -hombres y mujeres- las suben á paso ligero, con 1 quintal de carga á la espalda. Toda la picada en una cuesta de 10 horas. Hay partes verticales en que hay que sostenerse con las raíces, el más leve resbalón significa la muerte.

Observo que los indios cuando suben esta cuesta llevan una jícara de pino-illo y panes de cacao para tomar "tiste" en las quebraditas. Dicen ellos que esa bebida les da resistencia y evita el cansancio

Por aquí abunda el tigre, la danta y otros animales de cacería.

Boruca tiene 69 ranchos - Queda á 50 kilómetros de "El Pozo" - Su terreno es una depresión de las cordilleras. Temperatura 27°C Está a 1,800 pies sobre el nivel del mar. De Boruca se llega a San José en 6 días y á Chiriquí en 5.

Todo lo que produce la tierra hay que traerlo á la espalda en unas canastitas hechas de un bejuco llamado "negro" y por los borucas "bricit"

continuará

Alberto Córdoba R.



## Campo Libre-

Parece que en estos días dieron de baja al sargento de policía don Joaquín Murillo y al policial José Saborio, de esta villa. Al preguntar los motivos del cataclismo policiaco se me informó que fué por que estos señores no sancionaron los chanchullos de cierta Autoridad

Murillo y Saborio tenían conocimiento íntimo de que una Tesorería estaba muy resentida por que los fondos que desde 7 15 y 27 de Octubre próximo pasado respectivamente debieron haberle entrado, estaban probablemente retocando en los mugrientos bolsillos de un señor militar. Los policiales aludidos no contentos con la cosquilla que sentían por semejante secreto, dispusieron comunicar al Gobierno lo que pasaba por estos olvidados lares de Dios, y junto con respetables firmas el asunto pasó con todos sus comprobantes á mejores manos.

Pero el temor... que siempre asalta á todos los hombres que proceden mal, hizo que el día 5 de Noviembre último se presentaran los fondos antes aludidos, todos llenos de disculpas, implorando su ingreso en la Tesorería respectiva.

El asunto está pendiente de resolución y no dudamos que el Gobierno sabrá espulgar este caso con lo que también tomará el hilo para descubrir una serie de chanchullo de cosas hediondas.

Otra vez amigos Murillo y Saborio, a

guantar la mecha hasta el último momento, ver las cosas pero... no decir las á nadie porque son "de á callao

Véritas.

Cañas Nov. 13 1913

## Postales

A la Botica Internacional ha llegado un surtido inmenso de postales, donde puede complacerse el gusto más exigente. Son muchos los estilos y los precios varían entre diez y setenticinco céntimos cada una.

Pasad á verlas á la Botica y ahí las encontrareis para año nuevo, para pascuas, felicitaciones etc.

### Jarabe de Cerezo Compuesto del Dr Hartens

Remedio eficaz para combatir catarros, ronqueras y males de garganta. Muy útil para ancianos y niños. Lo vende la Botica Internacional.

## No Mas Tos-Ferina

La Botica Internacional tiene ya á venta su lixir contra la tos-ferina, perfectamente aprobada como remedio soberano contra esta peor enfermedad. En dos ó tres semanas de tratamiento se garantiza la salud al enfermo. Único depósito, la acreditada Botica Internacional.

La Botica Internacional suplica que pasen á cancelar sus cuentas las personas siguientes: Felix López, Eduvigis Calderón, Joaquín Arroyo, Isabel Recio. En el próximo número se publicará una lista más larga de morosos.

# FELX-CARAZO

COMPRA CUEROS DE RES.

**PAGA LOS MEJORES PRECIOS**

Cañas, Gte C.R.

## Píldoras Especiales

Para calenturas con fríos

Muchos años de experiencia han demostrado que son infalibles para la curación de esta clase de calenturas que tanto abundan en los climas tropicales.

Un frasco representa una curación.

## Jarabe de Hierro de Béal

Esta preparación está indicada en el tratamiento de todas las afecciones de la sangre.

Se encuentran de venta en la

BOTICA INTERNACIONAL

**A ACOSTA C**

Cañas, Guanacaste, C-R.

## Dolorina.

Es uno de los preparados más enérgicos que se conoce, para combatir el dolor de muelas, con un éxito admirable. Dada su combinación en la cual entran sustancias de verdadero valor anestésico, el dolor cede inmediatamente.

Preparada y de venta por la  
BOTICA INTERNACIONAL CAÑAS, C-R.

## INTERESA A TODOS

A precios módicos me comprometo a imprimir esquadras mortuorias invitaciones de cualquier clase, rotularlas y repartirlas.

Se hacen trabajos de fotografía a satisfacción del interesado. Precios por docenas, grandes rebajas.

Abraham Acosta Castro

Las Cañas C.R.

## BALSAMO MAGICO

Excelente preparación para combatir dolores reumáticos, dolores causados por resfriados, quemaduras, lumbagos, etc.

Precio al alcance de todos los bolsillos.

Preparado y de venta por la  
BOTICA INTERNACIONAL.

Cañas, Costa-Rica.

## VINO CREOSOTADO.

Preparación sin rival para combatir, catarros, toses rebeldes, ronqueras y todas las afecciones de los bronquios y pulmones.

Se vende en dos tamaños

Preparado y de venta Por la  
BOTICA INTERNACIONAL

Cañas, Costa Rica

## AVISO

Todos los preparados de la BOTICA FRANCESA que tan justa fama han alcanzado en todo el país se encuentran de venta en la acreditada Botica Internacional de Abraham Acosta Cañas, Costa-Rica.

Teng cuidado de comprar sus medicinas en una farmacia acreditada. De eso depende su salud.

## ACEITE DE ROSAS

Hace crecer y embellecer el cabello como por encanto se vende al menudeo y tambien en frascos esmerados elegantemente presentados  
PRECIOS MUY COMODOS